



伙伴倡自強
Enhancing
Self-Reliance



伙伴倡自強
Enhancing
Self-Reliance

Funding scheme for setting and scaling up social enterprises

The Secretariat to the Enhancing Self-Reliance
Through District Partnership Programme
Home Affairs Department
2835 1383
esr_secretariat@had.gov.hk
www.esr.gov.hk

提供撥款成立及擴展 社會企業

民政事務總署
「伙伴倡自強」社區協作計劃秘書處
2835 1383
esr_secretariat@had.gov.hk
www.esr.gov.hk

受資助社會企業應追求甚麼？

What objectives should the funded social enterprises pursue?

受「伙伴倡自強」社區協作計劃（計劃）資助的社會企業（社企）須—
The social enterprises (SEs) funded by the Enhancing Self-Reliance Through District Partnership (ESR) Programme should -

- 透過為弱勢社群提供就業機會及 / 或切合他們特殊需要的產品 / 服務，以助他們自力更生、融入社會；及
Support socially disadvantaged groups by provision of job opportunities and/or products/services meeting their specific needs to enhance their self-reliance and integration into the community; and
- 於資助期後仍持續經營
Become commercially sustainable following the funding period

資助範圍如何？

What is the coverage of funding?

- 受資助社企項目可獲最長三年及最多 300 萬元的資助
Each SE project will be funded up to three years at a maximum amount of HK\$3 million
- 獲批撥款可用以支付—
The grant may be used to pay for -
 - a. 開業的資本開支（以先墊後付形式發放）；及
initial capital expenditure (on reimbursement basis); and
 - b. 不多於三年營運開支（定期發放）
operating expenses for a maximum period of three years (at regular intervals)

如何申請？

How to apply?

- 計劃全年接受申請，但約每半年截算申請一次，以分批處理所收到申請。
The Programme is open to application all year round, but deadlines are set roughly on half-yearly basis to process applications in batches.

*“Bringing together various sectors of the community,
through diverse and remarkable models,
empowering socially disadvantaged groups”*

我符合資格申請嗎？

Am I eligible?

- 計劃接受機構申請，它們必須是—
The Programme accepts application from organisation which must be -
 - a. 法定機構或按照香港特別行政區法例註冊的組織；及
a statutory organisation or an organisation registered under the laws of the Hong Kong Special Administrative Region; and
 - b. 根據《稅務條例》（第 112 章）第 88 條獲豁免繳稅的屬公共性質的慈善機構或慈善信託
charitable institution or trust of a public character which is tax-exempt under section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112)

非第 88 條機構先導計劃

Pilot Scheme for Non-section 88 Organisations

- 計劃現以先導計劃形式接受未有根據《稅務條例》（第 112 章）第 88 條獲豁免繳稅的申請者遞交申請，先導計劃的申請者必須—
Under the Pilot Scheme, we may accept applications from applicants which are not tax-exempt under section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112). The applicants under the Pilot Scheme should -
 - a. 是已根據香港特別行政區法例註冊的團體或有限公司；以及
be organisations or limited companies registered under the laws of the Hong Kong Special Administrative Region; and
 - b. 具備最少一年從事非牟利活動紀錄或營運社企（雛型項目也可）經驗
have non-profit making undertakings or experience in running SEs (can be in form of prototype) for at least one year

那裡有詳細資料？

Where to find the details?

- 有關伙伴倡自強計劃的詳情請參閱網頁—
Details of the Programme can be found in the website -
www.esr.gov.hk

*“匯聚社區不同力量，
以多元及精彩模式，提升弱勢社群”*